

**CENTRE PSYCHOSOCIAL**

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2017

## CENTRE PSYCHOSOCIAL

### TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport de l'auditeur indépendant	1
États financiers	
État des résultats et de l'évolution de l'actif net	3
État de la situation financière	4
État des flux de trésorerie	5
Notes complémentaires	6
Commentaire de l'auditeur indépendant concernant l'information financière supplémentaire	12
Information financière supplémentaire	
Tableau des programmes cliniques	13

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du  
Centre Psychosocial

### Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Centre Psychosocial, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2017, et les états des résultats et de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

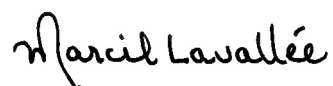
Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Centre Psychosocial au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

**Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires**

Conformément aux exigences de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 25 juillet 2017

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2017

3

	2017	2016
<b>PRODUITS</b>		
Service de santé mentale - subventions du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse (MSEJ)		
- Fonctionnement	2 549 418 \$	2 452 147 \$
- Amortissement de la subvention reportée - immeuble	11 766	11 767
- Non récurrent	3 500	21 000
Centres éducatifs		
- Ville d'Ottawa et contributions parentales	978 913	952 226
- Autres	-	16 030
Sous-location	7 914	7 737
Services professionnels	-	266 335
Autres (note 3)	256 348	73 772
	<b>3 807 859</b>	<b>3 801 014</b>
<b>CHARGES</b>		
Salaires, avantages sociaux et contractuels	3 283 990	3 186 619
Loyer et impôt fonciers	269 504	290 743
Programmation, formation et adhésion	38 435	40 804
Approvisionnement, fournitures et équipement	37 387	64 636
Télécommunications et transport	34 686	39 191
Nourriture	34 000	32 440
Appui technique	23 429	32 003
Assurances	20 121	20 863
Rénovations et entretien ménager	18 515	32 310
Promotion, frais de recrutement et de représentation	5 618	6 514
Santé et sécurité	647	925
Honoraires professionnels	29 761	41 899
Amortissement des immobilisations	11 766	11 767
	<b>3 807 859</b>	<b>3 800 714</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	-	300
<b>ACTIF NET (NÉGATIF) AU DÉBUT</b>	<b>(50 178)</b>	<b>(50 478)</b>
<b>ACTIF NET (NÉGATIF) À LA FIN</b>	<b>(50 178) \$</b>	<b>(50 178) \$</b>

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

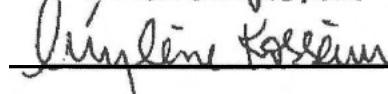
31 MARS 2017

4

	2017	2016
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	148 253 \$	286 176 \$
Débiteurs (note 4)	150 867	190 580
Avances à la fondation contrôlée, sans intérêt	138 949	14 386
Frais payés d'avance	1 696	19 158
	439 765	510 300
<b>IMMOBILISATIONS (note 5)</b>	82 467	94 233
	522 232 \$	604 533 \$
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus (note 6)	198 005 \$	306 752 \$
Vacances courues à payer	251 938	251 005
Produits perçus d'avance	-	2 721
	449 943	560 478
<b>SUBVENTION REPORTÉE - IMMEUBLE (note 7)</b>	82 467	94 233
<b>AVANCE D'EXPLOITATION DE LA VILLE D'OTTAWA,</b> sans intérêt, remboursable par versements de 20 000 \$ en juillet et octobre 2020	40 000	-
	122 467	94 233
	572 410	654 711
<b>ACTIF NET NÉGATIF</b>		
Non affecté	(50 178)	(50 178)
	522 232 \$	604 533 \$

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

 , président

 , directrice générale

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2017

5

	2017	2016
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	- \$	300 \$
<b>Ajustements pour :</b>		
Amortissement des immobilisations	11 766	11 767
Amortissement de la subvention reportée - immeuble	(11 766)	(11 767)
	-	300
<b>Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :</b>		
Débiteurs	39 713	(37 952)
Avances à la fondation contrôlée	(124 563)	(1 060)
Frais payés d'avance	17 462	4 479
Créditeurs et frais courus	(108 747)	(153 106)
Produits perçus d'avance	(2 721)	(3 724)
Vacances courues à payer	933	(16 854)
	(177 923)	(208 217)
	(177 923)	(207 917)
<b>ACTIVITÉ DE FINANCEMENT</b>		
Produit de l'avance d'exploitation de la Ville d'Ottawa	40 000	-
<b>DIMINUTION DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	<b>(137 923)</b>	<b>(207 917)</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<b>286 176</b>	<b>494 093</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	<b>148 253 \$</b>	<b>286 176 \$</b>

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

### 1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme, une société privée sans capital-actions constituée en vertu de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, opère un centre de services en santé mentale pour enfants et familles et des centres éducatifs. Le Centre Psychosocial est un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, est exonéré d'impôt.

### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

#### **Présentation de la fondation contrôlée**

La Fondation du Centre psychosocial pour enfants et familles d'Ottawa, qui est contrôlée par le Centre psychosocial puisque ce dernier est l'unique membre de la Fondation, n'est pas consolidée dans les états financiers de l'organisme.

Les opérations avec la Fondation ont lieu dans le cours normal des activités et sont mesurées à la valeur d'échange, qui est le montant de la contrepartie établie et acceptée par les apparentés.

#### **Utilisation d'estimations**

La préparation d'états financiers selon les NCOSBL exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés.

#### **Apport à recevoir**

Un apport à recevoir est comptabilisé en actif lorsque le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la réception finale du montant est raisonnablement assurée.

#### **Constatation des produits**

L'organisme comptabilise les subventions selon la méthode du report. Les subventions sont constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les produits des centres éducatifs, les services professionnels et les autres produits sont constatés lorsqu'il y a preuve de l'existence d'une entente, lorsque le prix est établi ou peut être déterminé et lorsque le recouvrement est raisonnablement assuré.

#### **Immobilisations**

L'immeuble est comptabilisé au coût et est amorti en fonction de sa durée de vie estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire à un taux annuel de 4 %.



## 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

### **Réduction de valeur des immobilisations**

L'organisme comptabilise en charges une réduction de valeur à l'état des résultats lorsqu'une immobilisation n'a plus aucun potentiel de service à long terme. La réduction comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable nette de l'immobilisation sur sa valeur résiduelle.

### **Instruments financiers**

#### *Évaluation des instruments financiers*

L'organisme évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des débiteurs et des avances à la fondation contrôlée.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et frais courus, des vacances courues à payer et de l'avance d'exploitation de la Ville d'Ottawa.

#### *Dépréciation*

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications d'une possible dépréciation. L'organisme détermine s'il y a eu un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs de l'actif financier. Si c'est le cas, il réduit la valeur comptable de l'actif à la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus de l'actif ou au prix qu'il pourrait obtenir de la vente de l'actif à la date de clôture selon le plus élevé des deux montants. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

#### *Coûts de transaction*

Les coûts de transaction relatifs à des instruments financiers évalués ultérieurement au coût après amortissement sont présentés en réduction de la valeur comptable de l'actif ou du passif financier et comptabilisés aux résultats sur la durée de l'instrument en vertu de la méthode linéaire.

### **Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La politique du Centre consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes peuvent fluctuer entre le positif et le négatif.

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

8

### 3. AUTRES PRODUITS

	2017	2016
Don de la Fondation du Centre psychosocial pour enfants et familles d'Ottawa	123 524 \$	- \$
Recouvrement des impôts fonciers	21 331	21 603
Outils de programmation et activités cliniques	13 304	18 703
Intérêts	2 410	3 423
Divers	95 779	30 043
	<b>256 348 \$</b>	<b>73 772 \$</b>

### 4. DÉBITEURS

	2017	2016
Subventions à recevoir - Ville d'Ottawa	70 370 \$	136 541 \$
Taxe de vente harmonisée à recevoir	37 092	24 132
Autres créances	43 405	29 907
	<b>150 867 \$</b>	<b>190 580 \$</b>

### 5. IMMOBILISATIONS

	Coût	Amortissement cumulé	2017	2016
Immeuble	294 155 \$	211 688 \$	82 467 \$	94 233 \$

### 6. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2017	2016
Fournisseurs et frais courus	140 589 \$	247 165 \$
Déductions à la source à payer	57 416	59 587
	<b>198 005 \$</b>	<b>306 752 \$</b>

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

9

### 7. SUBVENTION REPORTÉE - IMMEUBLE

La subvention reportée – immeuble représente la subvention non amortie du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse ayant servi à financer l'acquisition de l'immeuble. La subvention est amortie en fonction de l'amortissement de cet immeuble selon la méthode linéaire à un taux annuel de 4 %.

	2017	2016
Solde au début	94 233 \$	106 000 \$
Moins : montant constaté à titre de produits de l'exercice	(11 766)	(11 767)
Solde à la fin	82 467 \$	94 233 \$

### 8. INSTRUMENTS FINANCIERS

#### Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour l'organisme sont liés aux débiteurs. L'organisme consent du crédit à ses partenaires dans le cours normal de ses activités.

L'organisme établit une provision pour créances douteuses en tenant compte du risque de crédit des partenaires, des tendances historiques et d'autres informations. L'organisme n'est exposé à aucun risque important à l'égard d'un partenaire en particulier ou d'une quelconque contrepartie.

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2017

10

### 9. ENTITÉ CONTRÔLÉE

Les états financiers condensés (non audités) de la Fondation du Centre psychosocial pour enfants et familles d'Ottawa au 31 mars 2017 sont les suivants :

	2017	2016
<b>Situation financière</b>		
Total des actifs	244 588 \$	238 945 \$
Frais courus	1 000 \$	1 000 \$
Montant dû au Centre Psychosocial	138 949	14 386
Total des passifs	139 949	15 386
Total de l'actif net	104 639	223 559
	244 588 \$	238 945 \$
<b>Produits et charges</b>		
Total des produits	5 721 \$	5 362 \$
Total des charges	124 641	1 138
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(118 920) \$	4 224 \$

Au cours de l'exercice, le Centre a constaté dans ses produits un don de la Fondation du Centre psychosocial pour enfants et familles au montant de 123 524 \$ (2016 : - \$). Ce don de la Fondation est présenté dans les charges de 124 641 \$ ci-devant.

### 10. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

Les engagements pris par l'organisme en vertu de baux totalisent 1 088 300 \$ et les versements à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2018	263 800 \$
2019	253 700 \$
2020	253 700 \$
2021	253 700 \$
2022	63 400 \$

### 11. ÉVENTUALITÉS

#### **Montants octroyés en vertu d'ententes**

Dans le cours normal de ses activités, l'organisme signe des ententes en vertu desquelles des montants lui sont octroyés pour l'exécution des services à rendre qui sont assujettis à des restrictions qui régissent l'utilisation des fonds. Les bailleurs de fonds peuvent effectuer une vérification des registres comptables de l'organisme pour s'assurer du respect de ces modalités. Dans l'éventualité où des montants pourraient faire l'objet d'un remboursement au bailleur de fonds, les ajustements nécessaires seront affectés à l'exercice au cours duquel ils seront constatés.

## COMMENTAIRE DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT CONCERNANT L'INFORMATION FINANCIÈRE SUPPLÉMENTAIRE

Les états financiers audités du Centre Psychosocial et notre rapport de l'auditeur indépendant portant sur ces états financiers sont présentés dans la section précédente de ce document.

Sur la base des informations fournies par la direction, nous avons compilé l'information financière supplémentaire. Nous n'avons pas réalisé une mission d'audit ou d'examen à l'égard de l'information financière supplémentaire et, par conséquent, nous n'exprimons aucune assurance à leur sujet.

Le lecteur doit garder à l'esprit que l'information financière supplémentaire n'est pas requise pour atteindre l'objectif d'une image fidèle de la situation financière, des résultats et des flux de trésorerie du Centre Psychosocial selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et que l'information financière supplémentaire risque de ne pas convenir à ses besoins.

*Marcil Lavallée*

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 25 juillet 2017

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## TABLEAU DES PROGRAMMES CLINIQUES

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2017

(non audité – voir commentaire à la page 12)

13

	Administration centrale	Programme Jeunes parents (section 23)	Services brefs	Consultation en thérapie	Acquisition de compétences et soutien pour les fournisseurs de soins ou membres de la famille	Accès à la planification des services de prise en charge	Service de traitement intensif	Solde à reporter
<b>CHARGES</b>								
Salaires	150 184 \$	57 085 \$	36 780 \$	750 280 \$	48 644 \$	151 444 \$	281 636 \$	1 476 053 \$
Avantages sociaux	32 093	13 486	9 104	167 102	11 097	35 721	71 636	340 239
Déplacements	4 293	267	43	1 462	-	42	4 614	10 721
Communication	1 544	2 266	515	4 290	624	624	7 845	17 708
Loyer	8 317	-	10 831	154 360	19 273	4 840	5 166	202 787
Services publics	-	-	-	6 678	-	-	-	6 678
Formation du personnel	312	-	-	242	-	-	1 495	2 049
Publicité et promotion	678	8	39	541	48	48	272	1 634
Service de réparation et d'entretien	1 727	140	657	4 849	797	797	4 639	13 606
Services professionnels – informatique	4 441	172	769	5 888	930	951	5 212	18 363
Assurances	2 862	1 410	1 410	2 646	1 410	1 410	1 410	12 558
Fournitures et équipement – programmes	4 671	6 235	591	10 048	731	1 246	16 848	40 370
Autres services	21 026	886	957	7 906	965	1 532	1 164	34 436
Répartition des frais d'administration centrale	(229 738)	14 427	7 388	98 902	7 674	5 170	47 311	(48 866)
<b>Total</b>	<b>2 410 \$</b>	<b>96 382 \$</b>	<b>69 084 \$</b>	<b>1 215 194 \$</b>	<b>92 193 \$</b>	<b>203 825 \$</b>	<b>449 248 \$</b>	<b>2 128 336 \$</b>
<b>FINANCEMENT</b>								
Subvention du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse	- \$	96 346 \$	67 199 \$	1 065 657 \$	91 573 \$	200 510 \$	439 642 \$	1 960 927 \$
Recettes de compensation	2 410	-	-	161 071	-	-	10 003	173 484
<b>Total</b>	<b>2 410 \$</b>	<b>96 346 \$</b>	<b>67 199 \$</b>	<b>1 226 728 \$</b>	<b>91 573 \$</b>	<b>200 510 \$</b>	<b>449 645 \$</b>	<b>2 134 411 \$</b>

# CENTRE PSYCHOSOCIAL

## TABLEAU DES PROGRAMMES CLINIQUES

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2017

(non audité – voir commentaire à la page 12)

14

	Solde reporté	Coordination des services	Consultation – évaluation spécialisée	TSA – soutien autres	Service de crise	Prévention ciblée	2017
<b>CHARGES</b>							
Salaires	1 476 053 \$	124 244 \$	97 758 \$	4 780 \$	15 312 \$	132 958 \$	1 851 105 \$
Avantages sociaux	340 239	25 090	21 749	979	3 522	31 633	423 212
Déplacements	10 721	-	-	-	-	2 059	12 780
Communication	17 708	624	624	394	373	2 218	21 941
Loyer	202 787	12 057	11 615	18 294	8 861	5 719	259 333
Services publics	6 678	-	-	-	-	-	6 678
Formation du personnel	2 049	-	-	-	-	2 540	4 589
Publicité et promotion	1 634	48	48	30	28	96	1 884
Service de réparation et d'entretien	13 606	797	797	486	477	1 594	17 757
Services professionnels – informatique	18 363	940	929	564	557	1 910	23 263
Assurances	12 558	1 410	1 410	1 410	1 410	1 410	19 608
Fournitures et équipement – programmes	40 370	670	1 590	444	446	2 591	46 111
Autres services	34 436	921	921	26	948	1 007	38 259
Répartition des frais d'administration centrale	(48 866)	16 557	12 460	-	2 855	16 876	(118)
<b>Total</b>	<b>2 128 336 \$</b>	<b>183 358 \$</b>	<b>149 901 \$</b>	<b>27 407 \$</b>	<b>34 789 \$</b>	<b>202 611 \$</b>	<b>2 726 402 \$</b>
<b>FINANCEMENT</b>							
Subvention du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse	1 960 927 \$	181 903 \$	149 017 \$	27 407 \$	33 021 \$	200 643 \$	2 552 918 \$
Recettes de compensation	173 484	-	-	-	-	-	173 484
<b>Total</b>	<b>2 134 411 \$</b>	<b>181 903 \$</b>	<b>149 017 \$</b>	<b>27 407 \$</b>	<b>33 021 \$</b>	<b>200 643 \$</b>	<b>2 726 402 \$</b>